

Зорноостровский Казембей
Равин
проскуровского уезда

88
277

4

~~177~~ КМММ. Премсрауца
а. Добинская Ефрема и М.
Черноселюба на 1857 год

На 14 аркушах

Государственный Архив
КАМЕНСКАЯ ОБЛ.
ФОНД № 277
АРХ. № 88
1949 г. мес. август

КНИГА 1^я

Падубинская. Записки М. Терноосенцова
на 1857 год

См

Часть I-я О родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣанія	Число и Мѣсяць рожденія и обрѣанія.		Гдѣ родился	Состояніе Отца, имена Отца и Матери	Кто родился и какъ е-му, или ей, дано имя.
		Хрестіанскій	Еврейскій			
1	Срѣднимъ образомъ Урѣ шестѣ	27	18	рѣ	отца Хаимъ мать Мотъ Дестеръ	Машей Буръ
2	Мѣсяцъ шестѣ Урѣ шестѣ	3	19	рѣ	отца Хаимъ мать Мотъ Мотъ Мотъ	Германъ Шорданъ
3	Срѣднимъ образомъ Мѣсяцъ шестѣ	12	28	рѣ	отца Беръ мать Мотъ Мотъ Суръ	Зуръ
		19	6	рѣ		
		21	8	рѣ	отца Мотъ мать Мотъ Мотъ Дорданъ	Коси
4	Урѣ шестѣ Срѣднимъ образомъ Дерманъ	22	9	рѣ	отца Муръ мать Суръ Мотъ Мотъ Мотъ Мотъ	Хаимъ
5	Срѣднимъ образомъ Урѣ шестѣ	22	9	рѣ	отца Мотъ мать Мотъ Мотъ Мотъ	Мотъ
		29	16	рѣ		
2		30	14	рѣ	отца Мотъ мать Мотъ Мотъ Мотъ Мотъ Мотъ	Мотъ

מועד	שבת	יום ה' י"ג חמשה עשר	מגילת אסתר		יום	שם המועד	שם המועד
			אסתר	אסתר			

1		שבת	אסתר	אסתר	אסתר	אסתר	אסתר
		18	אסתר	אסתר	אסתר	אסתר	אסתר
		25	אסתר	אסתר	אסתר	אסתר	אסתר

2		19	אסתר	אסתר	אסתר	אסתר	אסתר
		26	אסתר	אסתר	אסתר	אסתר	אסתר

3		28	אסתר	אסתר	אסתר	אסתר	אסתר
		6	אסתר	אסתר	אסתר	אסתר	אסתר

	1	8	אסתר	אסתר	אסתר	אסתר	אסתר
--	---	---	------	------	------	------	------

4		9	אסתר	אסתר	אסתר	אסתר	אסתר
		16	אסתר	אסתר	אסתר	אסתר	אסתר

5		9	אסתר	אסתר	אסתר	אסתר	אסתר
		16	אסתר	אסתר	אסתר	אסתר	אסתר

	2	14	אסתר	אסתר	אסתר	אסתר	אסתר
--	---	----	------	------	------	------	------

Часть I-я О родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣанія	Число и Мѣсяць рожденія и обрѣанія.		Гдѣ родился	Состояніе Отца, имена Отца и Матери	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Хрестіанскій	Еврейскій			
6	Срабимиръ Коленъ Мѣсяць шестъ	24 31	11 18	родъ	отцуъ Зомеръ Бринобаръ Мать девоса	Уосъ Антисъ
<p>Книги сии въ присутствіи нашихъ свидѣтелей отъвоинно и сказано что тотъ самый Срабимиръ и Коленъ родились въ Мунисепало на шестъ А В Моего на два А П. При томъ ни какому несправности и упрямости не отхресті въ томъ надписи шестъ срабимиръ 1 дня 1854 года</p> <p>Раввинъ Назениъ Гершманъ шмалцуръ старостой Сегого Мѣсяца Работинъ Коленъ Коленъ Коленъ у насъ купили въ Швабскомъ</p>						
3		срабимиръ	21	но	отцуъ Девъ Геродъ Мать Мать Буря	Соевъ Мѣсяца
7	Сруибъ Аврушъ Гершманъ Мѣсяць шестъ	7 14	25 9	дергъ	отцуъ Берисъ Мордчисъ Мать Бимисъ	Хомисъ
4		27	15	ве	отцуъ Уосъ Коли Мать Извиъ Мать Коленъ Мать Коленъ	Десторъ Таидъ
<p>Книги сии въ присутствіи нашихъ свидѣтелей отъвоинно и сказано что тотъ самый срабимиръ и Коленъ родились въ Мунисепало на два А В Моего на два А П. При томъ ни какому несправности и упрямости не отхресті въ томъ надписи Марита 1 дня 1854 года</p> <p>Раввинъ Назениъ Гершманъ шмалцуръ старостой Сегого Мѣсяца Работинъ Коленъ Коленъ Коленъ у насъ купили въ Швабскомъ</p>						

Handwritten notes in Hebrew script, including numbers 6, 3, 7, 4 and various illegible characters.

יום ושעה	מקום	שם היורה	חובש (ולד)		שם היורה	שם היורה
			אמילן	אמילן		
		ג' היורה היורה (פארקא וויליא)	אמילן	אמילן	שם היורה	שם היורה
6		ש' וויקט מילן מוכר גילפ	24	11	אמילן	אמילן
			31	18	אמילן	אמילן
					אמילן	אמילן
3			3	21	אמילן	אמילן
7		ג' וויקט מילן מוכר גילפ	7	25	אמילן	אמילן
			14	2	אמילן	אמילן
4			24	15	אמילן	אמילן

היום 1854 אנוסר אנוסר קלוד הרצלן אנוסר פאולריוס הוה מיקרוז את היסר הדיה אמילן
התורה מר כשמתא כדונאל אמילן באשג דבר שללו כדית למורד אמילן הוה אמילן זכר
ש' היורה זכר ש' קבול ש' היורה ש' ז' לה באנו ש' היורה
נאלט הרב אויבארטן גוש רנאלסט
נאלט מכלל מבת הכנסת היורה
נאלט נאלט מר קרת וויליאם מילן
נאלט מוכר מר נמוז ש' וויליאם מילן

היום 1854 אנוסר אנוסר קלוד הרצלן אנוסר מלריס היורה מיקרוז את היסר הדיה
אמילן התורה מר כשמתא כדונאל אמילן באשג דבר שללו כדית למורד אמילן הוה אמילן זכר
זכר ש' היורה זכר ש' קבול ש' היורה ש' ז' לה באנו ש' היורה
נאלט הרב אויבארטן גוש רנאלסט
נאלט מכלל מבת הכנסת היורה
נאלט נאלט מר קרת וויליאם מילן
נאלט מוכר מר נמוז ש' וויליאם מילן

Часть I-я О родившихся.

№	Кто совершал обрядъ обрѣзанія		Число и Мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился	Состояніе Отца, имена Отца и Матери	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
	Мужскаго	Женскаго	Хрестіанскій	Еврейскій			
8			5	21	Иерусалимъ	Отца Сруа дочка Авраамъ Мать Шейна	Шейна
		Сруа Авраамъ Зерманъ	17	28			
	5		13	29	Иерусалимъ	Отца Раиса Дочка Равина Мать не свѣдѣно	Девка
9			16	3	Иерусалимъ	Отца Шейна Мать изъ Б. Неотомлено ва сторо Мать Бейла	Бурманъ
		Сруа Авраамъ Мать Шейна	23	10			
<p>Книги сей въ присутствіи нашего судити съобраннаго и отъ записавъ что по имени Шейна родился мужскаго пола дѣла А. Д. женскаго пола одна А. / приимъ ни какою въ несправности и упуцены не отъ рета въ темъ надписаны въ крестѣ / дна 1854 г.</p> <p>Равина Равина Зерманъ и Шейна Сторога Авраамъ Шейна Равина Казначи его въ Равина учень и учень Шейна</p>							
6			2	20	Иерусалимъ	Отца Шейна Мать изъ Рудина Мать Лона Суро	Суринъ

ש' 2011
ש' 2011

8

5

9

ש' 2011
ש' 2011

ש' 2011
ש' 2011
ש' 2011

6

יום	שם	חודש אדר		שם	שם
		יום	חודש		
8	שם	5	21	שם	שם
		12	28	שם	שם
		13	29	שם	שם
9	שם	16	3	שם	שם
		10	10	שם	שם
		6	2	שם	שם
<p>השנים הללו / אינן נמנו / נמנו / חודש אדר / היום יום יום יום / חודש אדר / היום יום יום / חודש אדר / היום יום יום</p>					

Часть I-я О родившихся.

№	Кто совершал обрядъ обрѣзанія		Число и Мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился	Состояніе Отца, имена Отца и Матери	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
	Мужскаго	Женскаго	Христианскій	Еврейскій			
		7	3	21	вс	отца Шашко Шилграшъ Мать Ара	Минца
		8	5	23	ст	отца Шашко Шашко изъ ш. Краенъ Мать Шашко Бейна	Дети
10	сродбимъ Козенъ Шашко Шашко		5	23	0	отца Шашко Шашко Мать Розе	Анталь
11	Шашко Шашко Шашко		8	26	0	отца Шашко Шашко изъ ш. Шашко Шашко Мать Шашко	Анталь
		9	15	3	1	отца Шашко Шашко изъ Шашко Шашко Мать Шашко	Маринъ Дендиль
12	сродбимъ Козенъ Шашко Шашко		16	4	1	отца Шашко Шашко Шашко Мать Шашко	Шашко Шашко
13	Шашко Шашко Шашко		23	11	1	отца Шашко Шашко Шашко Мать Шашко	Шашко
		10	24	15	1	отца Шашко Шашко Шашко Мать Шашко	Шашко Шашко

Тогда сего въ присутствіи Номента Свидѣтѣ тѣмъ отвѣдно и отъ

270017
2124 1872

	7	
	8	
	10	
	11	
	9	
	12	
	13	
	10	

№ 21223

יום וט"ו		שם היורה היורה	חובש א"ח		שם היורה	שם היורה
שקל	זכוכית		אמון	היורה		
7			3	21	ב	אביה מלה מוטירא ולד אביה אורה
8			5	23	ה	אביה מלה ופאץ בארזון יוצא מילק אמיה בורה
10		פיוקב ט"ו ואפ"א ט"ו מכא ט"ו	5	23 15 30	ה	אביו מנוז מרז בלא אביו רוזין
11		ואפ"א ט"ו מכא ט"ו	8	26 15 3	ה	אביו מלה זאוגואו מיוקאויק ופין שיוקאוי
9			15	3	ה	אביה מלה אנה מהירוב חזאע רוזין אפ"א אורה אפ"א
12		פיוקב ט"ו מכא ט"ו	16	4 11 23	ה	אביו מלה באקאט אביו אפ"א
13		ואפ"א ט"ו מכא ט"ו	14	5 24 17	ה	אביו אביה איהאויס מיוקאויק איה פיוקב
10			24	15		אביה מלה אנה מיוקאויק איה ש"א

השנה 1854 / אינסת אבות איה בורא הארץ אנה א אנה הא אנה אנה אנה

Часть I-я О родившихся.

№	Кто совершал обрядъ обрѣзанія		Число и Мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился	Состояніе Отца, имена Отца и Матери	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
	Мужскаго	Женскаго	Хрестіанскій	Еврейскій			
	<p>Завсѣгда тотъ же Архимандритъ родился въ мужскомъ полѣ Матери А 24 Мая 1857 года въ 5 часовъ утра въ Митрополитскомъ училищѣ въ присутствіи Митрополита въ 12 часовъ подшефствующей Мадъ 1 Мая 1857 года Рабина Назарій Терименъ и Митрополитъ старосты Евангелии Митрополитъ Назарій Назарій Терименъ у гроба св. Николая</p>						
14	Срочъ Архимандритъ Терименъ		1 обрѣзаніи	19	Май	отца Терименъ Вулицъ изъ Митрополита Матеръ Рабина реизва	Медвѣдъ
15	Срочъ Архимандритъ Терименъ		3 обрѣзаніи	21	Май	отца Архимандритъ Митрополитъ Матеръ Хвостъ детеръ	Дубинъ
16	Удѣльщикъ Медвѣдъ Медвѣдъ		5 обрѣзаніи	23	Май	отца Удѣльщикъ Дубинъ Матеръ Терименъ Дубинъ Митрополитъ Хвостъ детеръ	Митрополитъ
11			12 обрѣзаніи	1	Май	отца Беръ Земель изъ Митрополита Митрополита Матеръ Рабина	Хвостъ Дубинъ

31 2011
 51204 2102
 2005 11/2
 2102 11/2
 14
 15
 16
 11

1854	יום ה' ח' ט' י' י"א י"ב י"ג י"ד י"ה י"ו י"ז י"ח י"ט כ' כ"א כ"ב כ"ג כ"ד כ"ה כ"ו כ"ז כ"ח כ"ט ל'	מגוון מגוון	מגוון	מגוון	מגוון
מגוון	מגוון	מגוון	מגוון	מגוון	מגוון
	מגוון	מגוון	מגוון	מגוון	מגוון
14	מגוון	מגוון	מגוון	מגוון	מגוון
15	מגוון	מגוון	מגוון	מגוון	מגוון
16	מגוון	מגוון	מגוון	מגוון	מגוון
11	מגוון	מגוון	מגוון	מגוון	מגוון

Часть I-я О родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія		Число и Мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился	Состояніе Отца, имена Отца и Матери	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
	Мужескаго	Женскаго	Хрестьянскій	Еврейскій			
	12		13	2	1857	отецъ Шугуръ Шугуръ Шандъ Бришманъ	Давидъ
14	19		15	4	1857	отецъ Беррашъ Беррашъ Шандъ Шибанъ	Уосъ
	13		2	11	1857	отецъ Берманъ Берманъ Шандъ Кешманъ	Тисманъ
18			23	12	1857	отецъ Шандъ Шандъ Курманъ изъ м. Шибити	Шандъ
			30	19	1857	отецъ Шандъ Шандъ Курманъ	

Видно сей въ числу родившихся свидетелствъ въ вѣдѣніи и отъ
 оныхъ и мѣсяцъ можнъ видѣти о радостяхъ се шугуръ на
 пейтъ А 5 не сего года нова термі А 3 причина нѣтъ
 предъ не сего года и у мѣсяцъ не сего года
 побудилъ ея уотъ 1857 года

Равина Натанъ Беррашъ и Шугуръ
 старейшіи сего года Шандъ Беррашъ
 Уосманъ и Шандъ Беррашъ
 Уотманъ и Шандъ Шугуръ

Handwritten notes in Hebrew script on the right page, including numbers 12, 14, 13, 18 and other illegible text.

יום	שבת	יום הולדת החברה	יום השואה	יום	יום	יום	יום	יום
	12			13	2	יום	יום	יום
		14		15	4	יום	יום	יום
				22	11	יום	יום	יום
				2	11	יום	יום	יום
				23	12	יום	יום	יום
	18			30	19	יום	יום	יום

הלכות פסח / אמרנו לנו...
 היום הולדת החברה...
 יום הולדת החברה...
 יום הולדת החברה...
 יום הולדת החברה...

Часть I-я О родившихся.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и Мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился	Состояніе Отца, имена Отца и Матери	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
Мужскаго	Женскаго		Христианскій	Еврейскій			
19		Срамбинъ Казенъ Младшій	1 8	21 28	Урокъ	Аттъа Сруа Абруинъ Матъ Сруа Сруа	Иако
	14		3	23		Аттъа Авидъ Матъ Авидъ	Сруа Титъ
20		Срамбинъ Казенъ Младшій	5	25	Урокъ	Аттъа Зедъ Бронштейнъ Матъ Зедъ Ана	Таринъ Мендлинъ
	15		13	3		Аттъа Коши Матъ Коши	Талда
21		Урокъ Таринъ Картъ	13	3	Урокъ	Аттъа Арина Матъ Арина	Шуаинъ Таринъ
	16		20	10		Матъ Коши незаконнои рожденій	Тенъ

Имя сей въ приписки нашей Ауды тѣмъ отвѣтственно
 замѣтъ. И тѣмъ же Чонъ шикова Било родиль со шурини
 поимъ тѣмъ въ Ауде неперло тѣмъ тѣмъ въ приписки
 и тѣмъ въ Ауде неперло тѣмъ и упушени тѣмъ.
 Давидъ Казенъ Таринъ шикова
 Старшій Синаи дѣла Ротинъ шикова
 Казенъ Таринъ Вокешенъ
 Урокъ Нухинъ Шикова

Имя сей въ приписки
 замѣтъ. И тѣмъ же
 Чонъ шикова Било
 родиль со шурини
 поимъ тѣмъ въ Ауде
 неперло тѣмъ тѣмъ
 въ приписки и тѣмъ
 въ Ауде неперло тѣмъ
 и упушени тѣмъ.

Часть I-я О родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣанія		Число и Мѣсяцъ рожденія и обрѣанія.		Гдѣ родился	Состояніе Отца, имена Отца и Матери	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
	Мужскаго	Женскаго	Хрестіанскій	Еврейскій			
22		Часъ Родился Шломеръ ерсабимъ Коженъ	1 8	21 28	улица	отца музеръ дицуръ изъ м. Козими Мать Шанди и	Моръ
	17		2 22		улица	отца ерунъ еримимъ Мать Рукиса	Басей Деризъ
	18		5 5	25 25	улица	отца Антима Крибурии изъ м. тсеримъ пайла Мать Евдокия	Юдсий
23		Моръ Шейтъ Шейтисъ Шейтъ	5 12	25 3	улица	отца Шимунъ ерунъ и Басей и Мать Козими	Моръ Валеръ
	19		12 12	3 3	улица	отца Шимунъ изъ Шрелли изъ м. Красимъ Мать Шеней	Симо
	20		13 13	4 4	улица	отца Часъ Куримъ изъ м. ермимина Мать Басей	Розинъ
24		ерунъ и ерунъ изъ деримъ Мейдисъ Шейтъ	13 20	4 11	улица	отца Аерунъ изъ рудимъ Басей данъ изъ м. Ко симъ м. тана Кимъ Мать Крива	Мейдъ
25		ерсабимъ Коженъ Шейтисъ Шейтъ	15 22	6 13	улица	отца музеръ Беруръ изъ м. еримимина Мать Шмерра	Шабба

22
22
1
1
23
23
19
20
24
24
25

יום יום	שם שם	מדידת אורכי היום		שם שם	שם שם
		אורך אורך	אורך אורך		
22	אורח אורח	1	28	אורח אורח	אורח
14		2	22	אורח אורח	אורח
18		5	25	אורח אורח	אורח
23	אורח אורח	5	25	אורח אורח	אורח
19		12	3	אורח אורח	אורח
20		13	4	אורח אורח	אורח
24	אורח אורח	13	4	אורח אורח	אורח
25	אורח אורח	15	6	אורח אורח	אורח

Часть 1-я О родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія		Число и Мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился	Состояніе Отца, имена Отца и Матери	Кто родился и каксе ему, или ей, дано имя.
	Мужескаго	Женскаго	Хрестіанскіѣ	Еврейскіѣ			
21			18	9	Отцу Герше Батшуръ изъ ев. пидбурезица Шетъ саси удби	Злата Кали	
<p>Книга сии въ присутствіи насъ имевъ свидѣтельствъ отъ и авдарабавъ сіи изъ еврейской школы Мѣсяца Рашибеса мужескаго поимъ Тетеріи № 4 Мѣсяцаго поимъ платъ А.З. Въ томъ мѣсяцѣ не имѣетъ сіи упуцаніи не отъ претти въ томъ надписи шео Авруста 10 дня 1854 года Давидъ поимъ Гершенъ Шимашуръ Старостіи еврейскаго народа Ротшикнъ Кашинъ Горовъ Вавешевъ Ученъ мучимъ Шваршаръ Аврусту</p>							
22			2	24	Отцу Дубинъ Зиса Арутинъ арго Шатъ Босса	Хачура	
23			5	24	Отцу Шваръ Старо изъ М. месуринъ поимъ Шетъ Ита	Хач	
26	Хреб Шейтв Швинъ Шаме Шейтв		10 14	2 9	Отцу Шваръ Шетъ изъ ев. Казинъ Шатъ Рубинъ	Мезуръ Кашинъ	
24			20	12	Отцу Шломи Заминъ Баронъ изъ М. Казинъ Шатъ Беру Иа	Езра Маръ Хинъ	

21
22
23
24
26

21
22

23
24

22

23

26

24

יום וטו"ק	מו"ק היום למחרת	מו"ק ליום הבא	מספר היום	שם היום	שם היום
שבת זכרון		אמונת היום		שם היום	
21		18 9		אבנה הורט במסורה נעם ודברה של אמו סאטנו ארנו	דאנסון חנו
				<p>ביום 1854 אנספר אמנה אורף ביום הראשון אמרל אמנסט ביה במקרה אורף הספח הזה לשינוי היום כעבדא כדונא אנספר בן לונ דבר שאז כדת למחודל ואלו היה מרגע זכרון זרחלה היוולדו 4 עבד חנלה היום 5 יר לה באורח החתונה נלקט הספר ונכלל משלש ספרים נלקט מספר מהם הפסח המדולה אוק סנט אטון נלקט נאמן ירה נלקט מאב ירה (חודש שוונטה און)</p>	
22		24 2	אמונסט	אבנה בלס און ארטון בארט זונה באוסון	חן לרה
23		24 5		אבנה מלנה סארין מוטופוראפולין זונה ווסט	חן
26	אסף אסף נבא גל אסף	10 2 14 9	אמונסט	אבין מספול ניקלמין און רביה	אונדור צולמין
24		20 12		אבנה אמונה צולמין בארטון ניקלמין און רביה	שם בלמה

Часть I.я О родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣанія		Число и Мѣсяць рожденія и обрѣанія.		Гдѣ родился	Состояніе Отца, имена Отца и Матери	Кто родился и какъ ему, или ей, дано имя.		
	Мужскаго	Женскаго	Хрестіанскій	Еврейскій					
27	Сраибицъ	Лазаръ	21	13	отца Мизур	Президе	Шамъ еври	Урѣ	
	Меликъ	Шейхъ	28	20					
<p>Имя сего въ примѣткѣ нашей въ видѣтствѣ евоного и показана сего при тѣхъ же августѣ Шейха родился мужского пола два № 27 женского пола терни № 28 при томъ никто изъ насъ не вѣнчанъ и упрямъ не есть грѣшны въ томъ надписи евоного сего года 1853 года</p> <p>Равина Назаръ Терименъ Шилашуръ</p> <p>Старосты Селавоу Мелка Ратименъ</p> <p>Назномъ Урѣ Вахшманъ</p> <p>Учине Рудимъ Швейманъ</p>									
28	Урѣ Шейхъ	Сраибицъ	1	24	отца Шамъ	ей Вахшманъ	Аврумъ	Мелъ	
	Сраибицъ	Лазаръ	8	2	Шамъ	еври			
29	Сраибицъ	Лазаръ	9	3	отца Шамъ	Президе	Шамъ еври	Ари Мелъ	
	Меликъ	Шейхъ	16	10					
25			10	4	отца еври	Тришванъ	Солдатъ	Шамъ еври	Зисель
30	Урѣ Ривинъ	Шейхъ	16	10	отца Шамъ	а президе	Урѣ Ш. Намъ	Антонъ	
	Меликъ	Шейхъ	23	17	Шамъ	еври		десба	
26			17	11	отца Шамъ	ей Шандимъ	Шамъ еври	деваръ	Сраибицъ
31	Сраибицъ	Лазаръ	18	12	отца Шамъ	еври	Шамъ еври	Шамъ еври	
	Меликъ	Шейхъ	25	19	Шамъ	еври			

27 2011

27 2011

27

28

29

25

30

26

31

Часть I-я О родившихся.

№.	Кто совершалъ обрядъ обрѣанія		Число и Мѣсяць рожденія и обрѣанія.		Гдѣ родился	Состояніе Отца, имена Отца и Матери	Кто родился и какіе ему, или ей, дано имя.
	Мужскаго	Женскаго	Хрестіанскій	Еврейскій			
32	Францискъ Лазаръ Медвиль Шекманъ		21 15 обрѣаніе	28 22	отца въ Ядѣ Земмонъ Мать Шена	Самиль	
27			29	23	отца въ Ядѣ Земмонъ Мать Шена	Анто	
<p>Книга сего въ присутствіи Нормана свидѣтелей и показавъ что тотъ же Сентобри Шенца родился Шушманъ на мѣсяцъ №5 а мѣсяца на мѣсяцъ и №3. причемъ Норманъ и Норманъ по етѣ и урочисши мѣсяца въ томъ надомѣ шея Отца въ днѣ 1854 Ядѣ Равина Вацманъ Берманъ Шенманъ старосты Синагога Ядѣ Вацманъ Норманъ и Норманъ ученикъ Норманъ Шенманъ</p>							
28			2	26	отца въ Ядѣ Берманъ М. Вологдинъ Мать Шена Хай Ядѣ	Миринъ Барана	
33	Нобшманъ Медвиль Шекманъ		4 28 обрѣаніе	11 5	отца въ Ядѣ Матимиль Мать Шена Шенманъ	Хайманъ Шекманъ	
29			12	6	отца въ Ядѣ Берманъ Мать Шена	Бранинъ	
34	Францискъ Лазаръ Медвиль Шекманъ		15 9 обрѣаніе	22 18	отца въ Ядѣ Шенманъ Мать Шена Бранинъ	Матей Ариманъ	
30			23	19	отца въ Ядѣ Яковъ Мать Шена Бранинъ	Шенманъ Анто	

32
 32
 27
 28
 33
 29
 34
 30

מוספרי	מי היתה המלה המונח ופירוץ	תורה אור האורה	שם זכר אורה הולד	שם המלה
עקבות זכרון		אמיתן אמיתן הימנה הולד		
32	הימנה חנן מדפא לרפא	15 21 למיה 22 28	אבות אלה מקבלתו מקבלתו אמר רחא	נחאל
24		23 29	אמנה אום זכרון אמנה אום	יאהר
<p>היום 1854 אמסר אמות אור הולד האלמן אמנה אור הולד היסר הזה לפי זה התקנה כמנהג כדמלא ואלן בל שום דבר לא בדת אמנה אור הולד אמנה אור הולד אמנה אור הולד היול יצא זה בללל זה הולד אמנה אור הולד נאמרה הולד אמנה אור הולד אמנה אור הולד נאמרה אמנה אור הולד אמנה אור הולד אמנה אור הולד נאמרה אמנה אור הולד אמנה אור הולד אמנה אור הולד נאמרה אמנה אור הולד אמנה אור הולד אמנה אור הולד</p>				
28		26 2 ^{אור}	אבות אלו הולד הולד אמנה אור הולד אמנה אור הולד	נחאל
33	אור אור מדפא לרפא	28 4 הולד אמנה אור הולד 5 11	אבות אלו הולד הולד אמנה אור הולד אמנה אור הולד	חנן ואלן
29		6 12	אבות אלו הולד הולד אמנה אור הולד אמנה אור הולד	חנן ואלן
34	הימנה חנן מדפא לרפא	9 15 למיה 18 22	אבות אלו הולד הולד אמנה אור הולד אמנה אור הולד	חנן ואלן
30		19 23	אבות אלו הולד הולד אמנה אור הולד אמנה אור הולד	חנן ואלן

Часть I. я О родившихся.

№	Кто совершал обряд обрѣанія	Число и Мѣсяць рожденія и обрѣанія.		Гдѣ родился	Состояніе Отца, имена Отца и Матери	Кто родился и какъ ему, или ей, дано имя.
		Хрестьянскій	Еврейскій			
31		28	22	Артюхъ Ариемъ зацъ мать ш. ш. мими ви Мими Шита		Зинти
<p>Пили сии въ приурткѣи немцевъ свидѣтели въ томъ и показавъ о томъ тѣхъ мѣсяцѣ Октября мѣсяца родившейся шурмановаго имени два отъ 2 мѣсяца того мѣсяца и пригласивъ нѣмцевъ въ Немецкой и уруцкии неопределенно въ мѣсяцъ подмѣсяца Января по году 1857 году.</p> <p>Раввинъ Коуни Гершентъ Шимановъ отроеттій въ многомъ мѣсяцѣ Рамшентъ коуноу Коосъ Вокманъ учинъ нурманъ Шварманъ</p>						
35	Мое Равинъ Шмаеръ Шеанъ Шекто	6	1	Артюхъ Навинъ неволець нурманъ Мать Гера ни		Ушеръ
36	Мое шекто шеманъ шекто	15	10	Артюхъ дуб идъ въ коуно въ шект Шидманъ		Шидманъ Гершентъ
<p>Пили сии въ приурткѣи немцевъ свидѣтели въ томъ и показавъ о томъ тѣхъ мѣсяцѣ Января родившейся шурмановаго имени два отъ 2 мѣсяца того мѣсяца и пригласивъ нѣмцевъ въ Немецкой и уруцкии неопределенно въ мѣсяцъ подмѣсяца декабря по году 1857 году.</p> <p>Раввинъ Коуни Гершентъ Шимановъ отроеттій въ многомъ мѣсяцѣ Рамшентъ коуноу Коосъ Вокманъ учинъ нурманъ Шварманъ</p>						

31

31
32
33
34
35
36

35

36

Часть I-я О родившихся.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣанія	Число и Мѣсяць рожденія и обрѣанія.		Гдѣ родился	Состояніе Отца, имена Отца и Матери	Кто родился и какъ ему, или ей, дано имя.
Мужскаго	Женскаго		Хрестіанскій	Еврейскій			
	32		Декабрь	24	отца Шмеля	Еврейскій	Израиль
	33		7	Мевисъ	мать Ш. Бересъ	Еврейскій	Двора
	34	Удѣ шедтъ Мевисъ Шедтъ	8	3	отца Шедтъ	Еврейскій	Израиль

Книги сей въ присутствіи нашихъ свидѣтелей
 отъ вѣнъ и означено что теченіи мѣсяца декабря
 на было орозована са мужского пола одинъ
 А 1 шедтъ наша два А 2 причинъ никакъ
 оидъ непероветтій и упуцнн неотмороженъ
 въ киль подтицима Бен вера родне 1858 года

Завѣна Возеніи, першентъ шиммудъ шедтъ
 Старостіи Сегола Шедтъ рѣтти шедтъ
 Возеніи Возеніи Возеніи
 ушннъ шедтъ шедтъ шедтъ

Въ 1858 году 12 числа
 Сдѣланъ въ присутствіи
 городовыхъ секретарей

312011

32

33

34

Handwritten notes in Hebrew or Yiddish script.

Handwritten notes in Hebrew or Yiddish script.

Handwritten notes in Hebrew or Yiddish script.

Handwritten notes in Hebrew or Yiddish script.

Часть I-я О родившихся.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣанія	Число и Мѣсяць рожденія и обрѣанія.			Гдѣ родился	Состояніе Отца, имена Отца и Матери	Кто родился и какъ се ему, или ей, даво имя.
Мужскаго	Женскаго		Хрестіанскій	Еврейскій				

Монахъ отъ монастыря св. Николая
 по повелѣнію викарія 15 числа сего года
 состоявшагося отъ имени по указу на
 епархіальномъ Соборѣ по Подписанію
 викарія и при казенномъ надзоре
 Мезаши.

Часть I-я О родившихся.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія	Число и Мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился	Состояніе Отца, имена Отца и Матери	Кто родился и какіе ему, или ей, дано имя.
Мужскаго	Женскаго		Хрестіанскій	Еврейскій			

Всѣмъ клику переименованіемъ и сиротамъ
 намъ вассенадзанъ меновъ АИВ.
 Свѣдѣніе *[Signature]*

[Signature]

В настоящемъ дѣлѣ *[Signature]*
 14/11/2004
 Дата 23.10.2004 Подпись *[Signature]*



[Signature]